



Duyar Vana Makina Sanayi A.Ş.
Osmangazi Mah. 2653 Sok. No:7
Pk.: 34522 Esenyurt / İSTANBUL

Headquarter : +90 444 VANA (8262)
Fax : +90 212 355 04 47
www.duyar.com

To whom it may concern

Date: 04.02.2025

Настоящим сообщаем, что партнером DUYAR VANA MAKINA SANAYI VE TICARET A.S по компонентам водяных (спринклерных) систем пожаротушения на территории Российской Федерации является ООО «ТЭС». DUYAR совместно с «ТЭС» осуществляют продвижение, внедрение, продажи и поставку оборудования DUYAR для спринклерных систем пожаротушения, а также техническую поддержку проектным, монтажным и эксплуатирующим организациям.

Компаниям, не имеющим письменного соглашения с DUYAR VANA MAKINA SANAYI VE TICARET A.S не разрешается осуществлять параллельный импорт нашего оборудования по пожаротушению на территорию Российской Федерации.

Если какая-либо организация предлагает те же услуги по продукции противопожарной защиты DUYAR, это считается нарушением, которое приведет к принятию правовых мер с нашей стороны. Как следствие, DUYAR и ООО «ТЭС» не несут никакой ответственности за качество продукции и не предоставляют никакой технической документации или сертификатов на продукцию, которая не была поставлена через официально установленный канал. Эта проблема может иметь непосредственное влияние на сроки поставки, что может поставить под угрозу сроки выполнения проекта.

В связи с вышеизложенным, мы просим всех наших партнеров сотрудничать только с нашими авторизованными дистрибьютором ООО «ТЭС».

По дальнейшим вопросам, пожалуйста, связывайтесь со мной или с коллегами из московского представительства DUYAR (по почте info@tesrussia.ru).

Herewith to inform, DUYAR VANA MAKINA SANAYI VE TICARET A.S has a partner agreement for water-based (sprinkler) system components in the Russian Federation with LLC «TES». As a result of the above agreement DUYAR entities are working together with LLL «TES» on specification, sales, procurement of DUYAR sprinkler products and fire equipment, but also provide technical support, design, installation companies and service teams.

Companies without DUYAR VANA MAKINA SANAYI VE TICARET A.S written distributor agreement are not allowed to do parallel importing activities or our portfolio for fire sprinkler components on the territory of Russian Federation.

If any organization offers the very same service for DUYAR made Fire Protection products it is clearly considered as violation which will trigger legal counteractions from our side. As a consequence, DUYAR VANA MAKINA SANAYI VE TICARET A.S or LLC «TES» do not hold any liability for the quality of products and do not delivery dates, lead times agreed by others which may put on danger project deadlines.

As a result of the above we kindly ask all of our partners to only use our authorized distributor LLC «TES» for fire components.

For any further question please feel free to contact myself or our DUYAR VANA MAKINA SANAYI VE TICARET A.S Moscow office colleagues (mail info@tesrussia.ru).

Ali ACAR

General Manager

